



زبان انگلیسی

سراسری ریاضی ۹۱

تهیه و تنظیم: زهره جوادی

۷۶- گزینه‌ی «۱»

(زبان انگلیسی پیش‌دانشگاهی ۱، کاربرد ربط‌دهنده‌های دلیل، زمان و شرط، درس ۱)
ترجمه‌ی جمله: «او از زمانی که هفته‌ی گذشته به این‌جا رسید، دوستان قدیمی‌اش را ندیده است.»
نکات مهم درسی:

“since” به معنی «از زمانی که، چون که» ربط‌دهنده‌ی زمان و دلیل است.
“when” به معنی «وقتی که» ربط‌دهنده‌ی زمان می‌باشد. “so that” به معنی «به منظور این که، تا این که» برای ربط دو جمله‌ی پایه و پیرو به کار می‌رود و بیانگر هدف و منظور است. “so as to” به معنی «به منظور این که، تا این که» برای بیان هدف و منظور به کار می‌رود و بعد از آن جمله‌ی کامل به کار نمی‌رود.
با توجه به ساختار «گذشته‌ی ساده + since + ماضی نقلی» و همچنین اشاره‌ی “since” به مبدأ زمان، گزینه‌ی «۱» صحیح است.

۷۷- گزینه‌ی «۳»

(زبان انگلیسی پیش‌دانشگاهی ۲، کاربرد ربط‌دهنده‌ی مقایرت غیرمنتظره، درس ۷)
ترجمه‌ی جمله: «به کلیولند همواره به عنوان یک شهر کثیف و خسته کننده اشاره شده است، علی‌رغم این که اکنون آن‌ها می‌گویند، آن خیلی بهتر است.»
نکات مهم درسی:

“as” به معنی «چون که، هنگامی که» ربط‌دهنده‌ی دلیل و زمان است.
“because” به معنی «به دلیل این که، چون که» ربط‌دهنده‌ی دلیل می‌باشد.
“though” به معنی «علی‌رغم این که، با وجود این که، اگرچه» برای بیان مقایرت (تضاد غیرطبیعی) به کار می‌رود و این ربط‌دهنده، دو جمله‌ای را به هم ربط می‌دهد که مفهوم جمله‌ی پایه غیرمنتظره و دور از انتظار باشد. “whether” به معنی «که آیا، خواه» ربط‌دهنده‌ی جمله‌ی اسمیه و شرط است. با توجه به مفهوم جمله، گزینه‌ی «۳» صحیح است.

۷۸- گزینه‌ی «۴»

(زبان انگلیسی پیش‌دانشگاهی ۲، کاربرد فعل و بیهی must، درس ۸)
ترجمه‌ی جمله: «مارک: چرا او قبل از آمدن زنگ نزد؟»
«سارا: او همیشه زنگ می‌زند. وقتی او آمد، شما حتماً خواب بودید.»
نکات مهم درسی:

از ساختار “must + have + p.p.” برای بیان نتیجه‌گیری و استنباط منطقی در زمان گذشته استفاده می‌کنیم. از ساختار “should + have + p.p.” برای بیان کاری که بهتر بود و یا باید در زمان گذشته صورت می‌گرفت، ولی انجام نشده است، استفاده می‌کنیم.

۷۹- گزینه‌ی «۳»

(زبان انگلیسی پیش‌دانشگاهی ۲، درس ۷)
ترجمه‌ی جمله: «متأسفم می‌گویم که هواپیما یک ساعت بعد از (زمان) معمول به مقصدش خواهد رسید.»

- | | |
|-------------|-------------------|
| (۱) فضا، جا | (۲) سفر، مسافرت |
| (۳) مقصد | (۴) موقعیت، وضعیت |

۸۰- گزینه‌ی «۴»

(زبان انگلیسی پیش‌دانشگاهی ۱، درس ۲)
ترجمه‌ی جمله: «شما واقعاً مرا خجالت زده کردید، وقتی که اشتباهاتم را در حضور همکلاسیهایم ذکر کردید.»

- | |
|---|
| (۱) مقایسه کردن |
| (۲) معرفی کردن |
| (۳) نتیجه‌ی (کلی) گرفتن، همگانی ساختن، تعمیم دادن |
| (۴) خجالت‌زده کردن، دستپاچه کردن |

۸۱- گزینه‌ی «۲»

(زبان انگلیسی پیش‌دانشگاهی ۱، درس ۱)
ترجمه‌ی جمله: «وظیفه‌ی تبلیغات است تا تصویر منحصر به فردی برای شرکت شما ایجاد نماید.»

- | | |
|----------------|------------------------|
| (۱) پیش‌بینی | (۲) وظیفه، عملکرد، کار |
| (۳) مرجع، منبع | (۴) درگیری، مشارکت |

۸۲- گزینه‌ی «۱»

(زبان انگلیسی پیش‌دانشگاهی ۱، درس ۲)
ترجمه‌ی جمله: «صحبت نکنید. شما ممکن است توجه راننده را از جاده پرت کنید.»

- | |
|-------------------------------|
| (۱) پرت کردن حواس، منحرف کردن |
| (۲) خراب کردن، آسیب زدن |
| (۳) کشیدن، کش آمدن |
| (۴) شناختن، تشخیص دادن |

۸۳- گزینه‌ی «۲»

(زبان انگلیسی پیش‌دانشگاهی ۱، درس ۱)
ترجمه‌ی جمله: «هیچ کس چیزی را که او گفت باور نکرد، بهانه‌اش منطقی نبود.»

- | | |
|------------------|------------------|
| (۱) کارآمد، مؤثر | (۲) منطقی، معقول |
| (۳) مصنوعی | (۴) پیچیده |

۸۴- گزینه‌ی «۱»

(زبان انگلیسی پیش‌دانشگاهی ۱، درس ۲)
ترجمه‌ی جمله: «الف: آیا شما هیچ خبری درباره‌ی تد برایم دارید؟»
«ب: نه. من او را اخیراً ندیده‌ام.»

- | | |
|----------------------|------------------|
| (۱) اخیراً، به تازگی | (۲) به طور خلاصه |
| (۳) به طور رایج | (۴) به طور مناسب |

۸۵- گزینه‌ی «۲»

(زبان انگلیسی پیش‌دانشگاهی ۲، درس ۸)
ترجمه‌ی جمله: «من سعی می‌کنم هر شب دو ساعت را به کار مدرسه‌ام اختصاص دهم.»

- | |
|---|
| (۱) تخمین زدن، برآورد کردن |
| (۲) اختصاص دادن، وقف کردن (با حرف اضافه‌ی “to”) |
| (۳) گذراندن، صرف کردن |
| (۴) افزایش دادن، بالا بردن |

ترجمه‌ی متن Cloze Test:

من ایستادم تا صحبت کنم و ذهنم خالی شد. (نتوانستم چیزی به یاد بیاورم). آیا این (موضوع) تاکنون برای شما اتفاق افتاده است؟ شما ممکن است در مقابل حضار عصبی شوید. شما ممکن است نگران شوید که به اندازه‌ی کافی آماده نیستید. شما ممکن است برخی از حقایق خود را فراموش کنید. چه کاری می‌توانید انجام دهید؟ گاهی اوقات افراد بیش از حد آماده می‌شوند و اگر آن‌ها نتوانند کلماتی را که تمرین کردند را به خاطر بیاورند، می‌ترسند. آن ایده‌ی خوبی است که تعدادی یادداشت بیاورید که به شما در سازماندهی (ذهنتان) کمک نماید، اما سخنرانیتان را حفظ نکنید. اگر شما چیزی را نتوانستید به یاد بیاورید، با توضیح هدف سخنرانی خود شروع کنید و بقیه‌ی (مطالب) احتمالاً از پی خود خواهند آمد.

۸۶- گزینهی «۳»

(۱) شوخ طبعی

(۲) ارائه، بیان

(۳) ذهن

(۴) اثر، تأثیر، برداشت

۸۷- گزینهی «۴»

نکته‌ی مهم درسی:

از ساختار **“may + have + p.p.”** برای بیان احتمال وقوع انجام کاری در زمان گذشته استفاده می‌شود.

۸۸- گزینهی «۲»

(۱) تعجب‌انگیز، شگفت‌آور

(۲) ترسیده

(۳) مخرب

(۴) بی‌احساس

۸۹- گزینهی «۱»

(۱) سازماندهی کردن

(۲) حمایت کردن

(۳) جلوگیری کردن

(۴) تعریف کردن

۹۰- گزینهی «۳»

(۱) موضوع، مسئله

(۲) جنبه، لحاظ

(۳) هدف

(۴) طرز نشستن یا ایستادن، حالت بدن

ترجمه‌ی متن اول:

اردو یک تفریح بیرون از خانه است که افراد سراسر جهان (از آن) لذت می‌برند. آن یک راه عالی است تا در حومه‌ی شهر بگردید. بسیاری از افراد اردو زدن را با یک سازمان مانند پیشاهنگ‌ها یاد می‌گیرند. دیگران ممکن است اولین تجربه‌ی اردوی خود را در یک اردوی تعطیلاتی در کوهستان یا در کنار دریا کسب نمایند. در بسیاری از کشورها، اردوگاه‌های خاصی برای گردشگران وجود دارد، بنابراین شما همیشه نباید یک چادر با خود حمل کنید. ممکن است اردوگاه یکی (برای شما) فراهم نماید. به هر حال، یادگیری مهارت‌های اساسی اردو زنی جالب است: چگونه یک چادر بزنید، چگونه برای پختن یک آتش درست کنید، چگونه یک کوله‌پشتی ببندید، چگونه اردوگاه خود را تمیز و مرتب نگه دارید، چگونه چادر را جمع کنید. سازمان‌های اردو زنی می‌توانند کمک و توصیه‌ی بیش‌تری بدهند و کتاب‌های مفید بسیار زیادی برای خواندن وجود دارد. قبل از بر پا ساختن اردو، شما باید همیشه مطمئن شوید که اجازه‌ی صاحب زمینی را که می‌خواهید روی آن اردو بزنید را دارید. آن مهم است تا جای مناسبی را انتخاب کنید که دور از لبه‌ی پرتگاه‌ها یا مکان‌های نرم و مرطوب باشد و زیر درخت‌ها نباشد. (شاخه‌ها ممکن است بیفتند و اگر باران ببارد، آب چادر شما را خواهد ریخت). اگر ممکن است زمین مسطح را انتخاب کنید. مطمئن باشید شما آب نوشیدنی تازه در اختیار دارید، شاید لازم باشد بعداً از آن استفاده نمایید.

۹۱- گزینهی «۱»

ترجمه‌ی جمله: «طبق متن، اردو یک فعالیت جهانی است.»

۹۲- گزینهی «۲»

ترجمه‌ی جمله: «واژه‌ی **“one”** در سطر پنجم به **“tent”** «چادر» اشاره می‌کند.»

۹۳- گزینهی «۴»

ترجمه‌ی جمله: «کدام یک از (موارد) زیر، بهترین (شکل) تمرکز اصلی پاراگراف دوم را نشان می‌دهد؟»

«مهارت‌ها»

۹۴- گزینهی «۳»

ترجمه‌ی جمله: «طبق متن، چادر زدن زیر یک درخت عاقلانه نیست.»

۹۵- گزینهی «۱»

ترجمه‌ی جمله: «پاراگراف سوم قصد دارد به خواننده اطلاعاتی درباره‌ی این‌که کجا اردو بزند، ارائه دهد.»

ترجمه‌ی متن دوم:

ارتباط چشمی یک روش غیرکلامی است که به سخنران کمک می‌کند تا عقایدش را به حضار عرضه نماید. ارتباط چشمی هم‌چنین کمک می‌کند تا علاقه‌ی شنونده را حفظ نماید. یک سخنران موفق باید سعی نماید تا ارتباط چشمی با حضار داشته باشد. به‌منظور داشتن یک رابطه‌ی خوب با شنوندگان، یک سخنران باید دست کم ۷۵ درصد از زمان را ارتباط چشمی مستقیم (با حضار) برقرار کند. برخی از سخنران‌ها فقط روی یادداشت‌هایشان تمرکز می‌کنند. دیگران به بالای سر شنوندگان‌شان خیره می‌شوند. هر دو ممکن است علاقه و احترام حضار را از دست بدهند. افرادی که در حین سخنرانی، چه از تریبون یا چه از پشت میز، ارتباط چشمی برقرار می‌سازند، نه تنها استثنائاً توسط هدف (مخاطب) خود در صحبت کردن ماهر هستند (به‌نظر می‌رسند)، بلکه هم‌چنین قابل اطمینان‌تر و جدی‌تر در نظر گرفته می‌شوند. به‌منظور نشان دادن قدرت ارتباط چشمی در زندگی روزمره، ما فقط باید (به این موضوع) توجه کنیم که افراد چگونه رفتار می‌کنند زمانی که آن‌ها به‌طور اتفاقی در خیابان به هم‌دیگر نگاه می‌کنند. در یک سو افرادی هستند که احساس می‌کنند آن‌ها مجبورند زمانی که ارتباط چشمی برقرار می‌سازند، لب‌خند بزنند. در سمت دیگر افرادی هستند که احساس آرامش نمی‌کنند و فوراً به دور دست می‌نگرند. به‌نظر می‌رسد که برقراری ارتباط چشمی ایجاد ارتباطی خاص با یک شخص است.

۹۶- گزینهی «۳»

ترجمه‌ی جمله: «آیده‌ی اصلی این متن چیست؟»

«ارتباط چشمی به‌عنوان یک وسیله‌ی ارتباطی»

۹۷- گزینهی «۴»

ترجمه‌ی جمله: «چه آیا نویسنده به‌طور ضمنی بیان می‌کند ارتباط چشمی می‌تواند انجام دهد زمانی که وی (در سطرهای ۱-۲) می‌گوید «... کمک می‌کند سخنران عقایدش را به حضار عرضه نماید؟» «آن می‌تواند احتمال قبول عقاید سخنران توسط افراد را افزایش دهد.»

۹۸- گزینهی «۴»

ترجمه‌ی جمله: «طبق متن، چه کسی محتمل‌تر است توسط حضار محترم‌تر باشد؟»

«سخنرانی که در بیش‌تر (زمان) سخنرانی‌اش، ارتباط چشمی با حضار برقرار می‌سازد.»

۹۹- گزینهی «۲»

ترجمه‌ی جمله: «کدام یک از (موارد) زیر بدون تغییری در معنی می‌تواند به‌جای واژه‌ی **“target”** در سطر هفتم قرار بگیرد؟ «حضار»

۱۰۰- گزینهی «۱»

ترجمه‌ی جمله: «نویسنده‌ی متن سعی می‌کند نکته‌ی اصلی خود را در پاراگراف دوم از طریق ارائه‌ی یک مثال ثابت نماید.»